ET-18100 Series
L18050 Series
L8050 Series

EL Ξεκινήστε εδώ **HR** Počnite ovde
SL Začnite tukaj

EPSON
EXCEED YOUR VISION

414327000

© 2022 Seiko Epson Corporation
Printed in XXXXXX

Διαβάστε πρώτα αυτό
Απαιτείται προσεκτικός χειρισμός του μελανιού για τον εκτυπωτή. Όταν τα δοχεία γεμίζουν ή ξαναγεμίζουν με μελάνι, μπορεί να πεταχτεί μελάνι. Εάν το μελάνι πέσει σε ρούχα ή αντικείμενα, ίσως να μην φεύγει.

Najprej preberite to obvestilo
S črnilom za tiskalnik morate ravnati previdno. Pri polnjenju ali dolivanju posod s črnilom se lahko poškropite s črnilom. Če črnilo pride v stik z oblačili ali drugimi predmeti, ga morda ne boste mogli odstraniti.

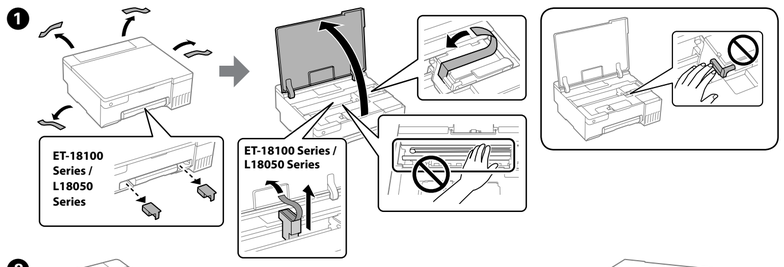
Pročitajte prije početka rada
S tintom za ovaj pisač postupajte oprezno. Tinta može prskati kad se spremnici s tintom dopunjavaju. Ako tinta dospije na odjeću i druge predmete, možda ju nećete moći ukloniti.

Μπορεί να συμπεριλαμβάνονται πρόσθετα στοιχεία αναλόγως της τοποθεσίας. / Morda so priloženi dodatni elementi, kar je odvisno od lokacije. / Dodatni artikli mogu biti uključeni ovisno o lokaciji.

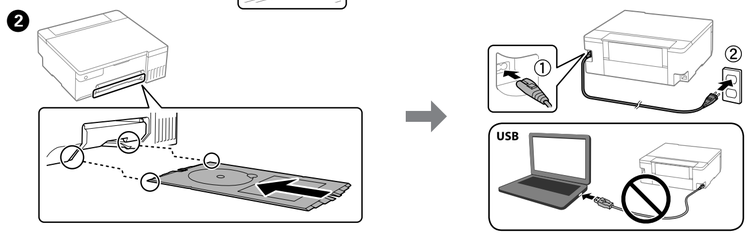
Οι αρχικές φιάλες μελανιού θα χρησιμοποιηθούν εν μέρει για την φόρτιση της κεφαλής εκτύπωσης. Αυτές οι φιάλες ενδέχεται να εκτυπώσουν λιγότερες σελίδες σε σύγκριση με τις επόμενες φιάλες μελανιού. / Stekleničke s črnilom za začetno nastavitev bodo delno uporabljene za polnjenje tiskalne glave. S temi stekleničkami boste morda natisnili manj strani kot z nadaljnjimi stekleničkami s črnilom. / Početne bočice s tintom djelomično će se koristiti za punjenje ispisne glave. Ove bočice mogle bi ispisati manji broj stranica u odnosu na sljedeće bočice tinte.

1

❶



❷

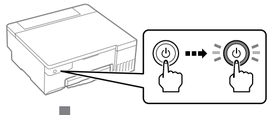


❸ Επιλέξτε τον τρόπο εγκατάστασης του εκτυπωτή.
Izberite način nastavitve tiskalnika.
Odaberite način postavljanja pisača.

Διαθέτετε κάποια έξυπνη συσκευή;
Ali imate pametno napravo?
Imate li pametni uređaj?

Όχι. / **Ne.** / **Ne.** → Μεταβείτε στην ενότητα 2. / Nadaljujte v razdelku 2. / Idite na dio 2.

Ναι./Da./Da.



Κρατήστε πατημένο το κουμπί ⏻ μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει. Χρησιμοποιήστε έπειτα την έξυπνη συσκευή για να ολοκληρώσετε την υπόλοιπη διαδικασία εγκατάστασης.
Gumb ⏻ držite toliko časa, da začne utripati. Nato dokončajte preostali postopek nastavitve v pametni napravi.
Zadržite pritisnuti gumb ⏻ dok bljeska. Zatim upotrijebite svoj pametni uređaj da biste izvršili preostale korake procesa postavljanja.

Epson Smart Panel

Εγκατάσταση Epson Smart Panel.
Αυτό εξυπηρετεί στην εγκατάσταση του εκτυπωτή ακόμη κι αν χρησιμοποιείτε τον εκτυπωτή με τον υπολογιστή.

Namestite Epson Smart Panel.
S to aplikacijo boste lažje nastavili tiskalnik, tudi če ga uporabljate z računalnikom.

Instalirajte Epson Smart Panel.
To će vam pomoći u postavljanju pisača čak i kada pisač koristite s računalom.

Epson Smart Panel ?

Μπορείτε να εγκαταστήσετε τον εκτυπωτή ενώ βλέπετε οδηγίες στην έξυπνη συσκευή σας. Χρησιμοποιώντας την εφαρμογή, μπορείτε να ελέγχετε απομακρυσμένα τον εκτυπωτή από την έξυπνη συσκευή ή να πραγματοποιείτε διαφορετικές εκτυπώσεις από την εφαρμογή.

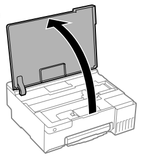
Tiskalnik lahko nastavite med ogledom navodil v pametni napravi. Z aplikacijo lahko upravljate tiskalnik na daljavo ali jo uporabite za izvajanje bolj raznolikih opravil tiskanja.

Možete postaviti pisač prateći upute na svojem pametnom uređaju. Uporabom aplikacije možete daljinski upravljati pisačem na svojem pametnom uređaju ili izvršiti raznovrsnije zadatke ispisa preko aplikacije.

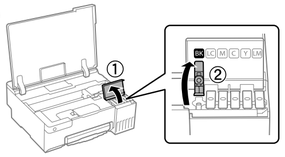
2

Ακολουθήστε αυτές τις οδηγίες εάν επιλέξατε «Όχι» στην ενότητα 1 — ❸.
Če ste v razdelku 1 — ❸ izbrali »Ne«, upoštevajte ta navodila.
Slijedite ove upute ako ste odabrali „Ne" u dijelu 1 — ❸.

❶

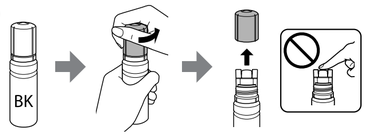


❷



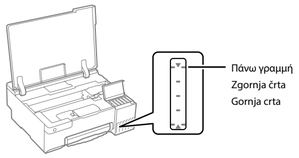
Βεβαιωθείτε ότι το χρώμα του δοχείου μελανιού αντιστοιχεί στο χρώμα μελανιού που θέλετε να γεμίσετε.
Barva posode za črnilo se mora ujemati z barvo črnila, ki ga želite doliti.
Pobrinite se da boja spremnika tinte odgovara boji tinte koju želite napuniti.

❸

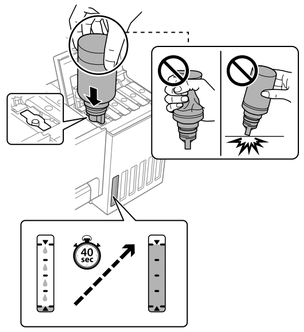


- ❑ Αφαιρέστε το καπάκι κρατώντας τη φιάλη μελανιού σε όρθια θέση.
- ❑ Χρησιμοποιήστε τις συνοδευτικές φιάλες μελανιού του εκτυπωτή σας.
- ❑ Η Epson δεν εγγυάται την ποιότητα και την αξιοπιστία των μη γνήσιων μελανιών. Εάν χρησιμοποιείτε μη γνήσιο μελάνι, υπάρχει κίνδυνος βλάβης, την οποία δεν καλύπτουν οι εγγυήσεις της Epson.
- ❑ Stekleničko s črnilom držite v pokončnem položaju in odstranite pokrovček, saj lahko v nasprotnem primeru črnilo začne iztekati.
- ❑ Uporabite stekleničke s črnilom, ki so bile priložene tiskalniku.
- ❑ Epson ne jamči za kakovost ali zanesljivost neoriginalnega črnila. Z uporabo neoriginalnih črnil lahko povzročite poškodbe, ki niso zajete v jamstvo družbe Epson.
- ❑ Uklonite kapicu držeći bočicu s tintom uspravno, jer bi u protivnom mogla iscurjeti tinta.
- ❑ Upotrijebite bočice s tintom isporučene uz vaš pisač.
- ❑ Epson ne može jamčiti kvalitetu ili pouzdanost tinte koja nije originalna. Uporaba neoriginalne tinte može uzrokovati štetu koju ne pokrivaju jamstva tvrtke Epson.

❹ Ελέγξτε την πάνω γραμμή του δοχείου μελανιού.
Preverite zgornjo črto na posodi za črnilo.
Provjerite gornju crtu unutar spremnika tinte.

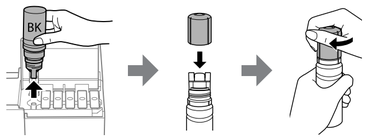


❺ Τοποθετήστε τη φιάλη μελανιού απευθείας στη θύρα για να γεμίσετε μελάνι μέχρι την πάνω γραμμή.
Stekleničko s črnilom vstavite naravnost v odprtino, da dolijete črnilo do zgornje črte.
Umetnite bočicu s tintom ravno u ulaz za punjenje tinte do gornje crte.



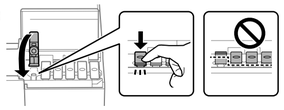
- ❑ **Όταν εισάγετε τη φιάλη μελανιού στην υποδοχή πλήρωσης για το σωστό χρώμα, θα αρχίσει να στάζει μελάνι και η ροή σταματά αυτόματα όταν το μελάνι φτάσει στην επάνω γραμμή.**
- ❑ Εάν το μελάνι δεν αρχίσει να ρέει εντός του δοχείου, αφαιρέστε τη φιάλη μελανιού και τοποθετήστε την ξανά. Ωστόσο, μην αφαιρείτε και τοποθετείτε ξανά τη φιάλη μελανιού όταν το μελάνι έχει φτάσει στην επάνω γραμμή. Αυτό μπορεί να προκαλέσει διαρροή του μελανιού ή βλάβη στον εκτυπωτή όταν το μελάνι ξεπεράσει την επάνω γραμμή.
- ❑ Ενδέχεται να παραμείνει μελάνι στη φιάλη. Το υπόλοιπο μελάνι μπορεί να χρησιμοποιηθεί αργότερα.
- ❑ Μην αφήνετε τη φιάλη μελανιού τοποθετημένη στην υποδοχή, καθώς υπάρχει κίνδυνος φθοράς της φιάλης ή διαρροής μελανιού.
- ❑ **Ko vstavite stekleničko s črnilom v odprtino za polnjenje za pravo barvo, začne črnilo teči in nato samodejno preneha teči, ko raven črnila doseže zgornjo črto.**
- ❑ Če črnilo ne začne teči v posodo, odstranite stekleničko s črnilom in jo znova vstavite. Vendar pa stekleničke s črnilom ne odstranjujte in ponovno vstavljajte, ko je črnilo doseglo zgornjo črto; to lahko povzroči iztekanje črnila ali poškodbe tiskalnika, ko se črnilo dvigne nad zgornjo črto.
- ❑ Črnilo bo morda ostalo v steklenički. Preostalo črnilo lahko uporabite pozneje.
- ❑ Stekleničko s črnilom morate odstraniti, saj se lahko v nasprotnem primeru poškoduje ali pa začne črnilo iztekati.
- ❑ **Kada stavite bočicu s tintom ulaz za punjenje odgovarajuće boje, tinta počinje teći i protok se zaustavlja automatski kada razina tinte dostigne gornju crtu.**
- ❑ Ako tinta ne počne teći u spremnik, uklonite bočicu s tintom i pokušajte je ponovno umetnuti. Međutim, nemojte uklanjati i ponovno umetati bočicu s tintom kada tinta dosegne gornju liniju, jer to može uzrokovati curenje tinte ili oštećenje pisača kada se tinta naraste iznad gornje crte.
- ❑ Možda je ostalo tinte u bočici. Preostala tinta može se koristiti kasnije.
- ❑ Ne ostavljajte bočicu s tintom umetnutu, jer bi se bočica mogla oštetiti ili bi tinta mogla iscurjeti.

❻ Όταν το μελάνι φτάσει στην επάνω γραμμή δοχείου, αφαιρέστε τη φιάλη.
Ko črnilo doseže zgornjo črto na posodi, izvlecite stekleničko.
Kada tinta dostigne gornju crtu spremnika, izvucite bočicu.

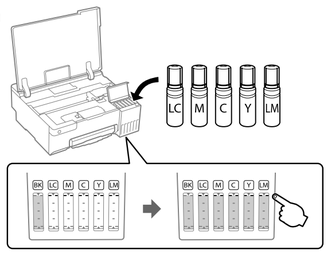


Αν παραμείνει μελάνι στη φιάλη μελανιού, σφίξτε το καπάκι και αποθηκεύστε τη φιάλη σε όρθια θέση για μελλοντική χρήση.
Če v steklenički s črnilom ostane črnilo, zatesnite pokrovček in stekleničko hranite v pokončnem položaju za poznejšo uporabo.
Ako u bočici ostane tinte, stegnite kapicu i držite bočicu u uspravnom položaju do sljedeće uporabe.

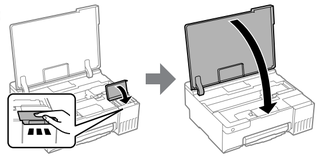
❼



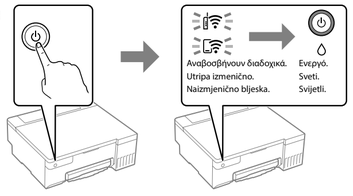
❽



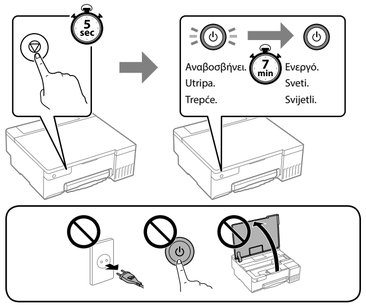
❾



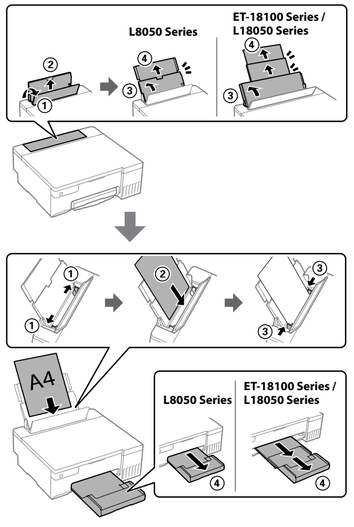
❿



⓫ Επιβεβαιώστε ότι τα δοχεία είναι γεμάτα με μελάνι και, στη συνέχεια, κρατήστε πατημένο το κουμπί ⏻ για 5 δευτερόλεπτα ώστε να ξεκινήσει η πλήρωση μελανιού. Η πλήρωση διαρκεί γύρω στα 7 λεπτά.
Preverite, ali so posode napolnjene s črnilom, ter nato pritisnite gumb ⏻ in ga držite 5 sekund za začetek polnjenja črnila. Polnjenje črnila traja približno 7 minut.
Provjerite jesu li spremnici napunjeni tintom i držite pritisnuti gumb ⏻ 5 sekundi za početak punjenja tintom. Punjenje tintom traje otprilike 7 minuta.

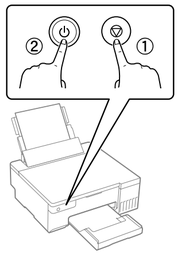


⓬ Τοποθετήστε απλό χαρτί μεγέθους A4 στο κέντρο της υποστήριξης χαρτιού με την εκτυπώσιμη πλευρά στραμμένη προς τα πάνω.
Navaden papir velikosti A4 naložite na sredino opore za papir tako, da je stran za tiskanje obrnjena navzgor.
Umetnite običan papir veličine A4 papir u središte držača papira tako da je strana za ispis okrenuta prema gore.

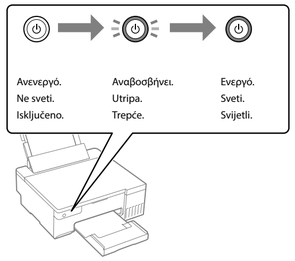


⓭ Πατήστε το κουμπί ⏻ για να απενεργοποιήσετε τον εκτυπωτή.
Pritisnite gumb ⏻, da izklopite tiskalnik.
Pritisnite gumb ⏻ da biste isključili pisač.

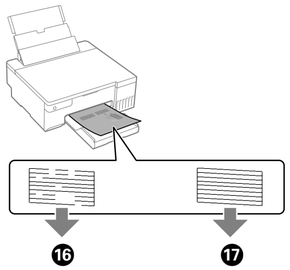
⓮ Εκτυπώστε ένα μοτίβο ελέγχου ακροφυσίων για να ελέγξετε εάν τα ακροφύσια κεφαλής εκτύπωσης είναι φραγμένα.
Natisnite vzorec za preverjanje šob, da preverite, ali so šobe tiskalne glave zamašene.
Ispisuje uzorak za provjeru mlaznice kako biste provjerili jesu li začepljene mlaznice ispisne glave.



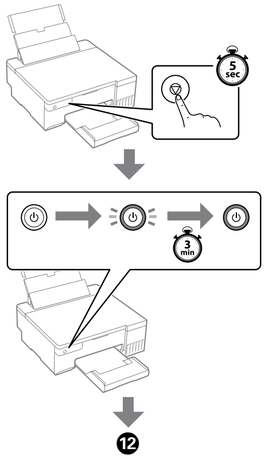
Ενώ πατάτε το ①, πατήστε ② για να ενεργοποιήσετε τον εκτυπωτή.
Držite ① in pritisnite ②, da vklopite tiskalnik.
Dok držite pritisnute gumbe ①, pritisnite ② za uključivanje pisača.



⓯ Εκτυπώνεται το μοτίβο ελέγχου ακροφυσίων. Ελέγξτε το εκτυπωμένο μοτίβο για να δείτε εάν τα ακροφύσια κεφαλής εκτύπωσης είναι φραγμένα.
Tiskalnik natisne vzorec za preverjanje šob. Oglejte si natisnjen vzorec in preverite, ali so šobe tiskalne glave zamašene.
Ispisuje se predložak za provjeru mlaznica. Provjerite ispisani uzorak kako biste vidjeli jesu li mlaznice ispisne glave začepljene.



⓰ Εκτελέστε καθαρισμό κεφαλής εκτύπωσης. Ο καθαρισμός της κεφαλής εκτύπωσης χρησιμοποιεί λίγο μελάνι από όλα τα δοχεία.
Zaženite čiščenje tiskalne glave. Pri čiščenju tiskalne glave je uporabljenega nekaj črnila iz vseh posod s črnilom.
Pokrenite čišćenje ispisne glave. Pri čišćenju ispisne glave, koristi se nešto tinte iz svih spremnika s tintom.



⓱ Επισκεφθείτε την τοποθεσία web για να εγκαταστήσετε το λογισμικό και να ρυθμίσετε τις παραμέτρους του δικτύου. Όταν ολοκληρωθεί αυτό, ο εκτυπωτής θα είναι έτοιμος προς χρήση.
Če želite namestiti programsko opremo in konfigurirati omrežje, obiščite spletno mesto. Ko s tem končate, je tiskalnik pripravljen za uporabo.
Posjetite internetsku stranicu i instalirajte softver te konfigurirajte mrežu. Kada to završite, pisač je spreman za uporabu.

ET-18100 Series
https://epson.sn/18100

L18050 Series
https://epson.sn/18050

L8050 Series
https://epson.sn/8050

Οι απεικονίσεις του εκτυπωτή που χρησιμοποιούνται σε αυτό το εγχειρίδιο είναι μόνο ενδεικτικές. / Ilustracije tiskalnika, uporabljene v tem priročniku, so le primeri. / Ilustracije pisača koje se koriste u ovom priručniku samo su primjeri.

Οδηγός του πίνακα ελέγχου

Κουμπιά και λειτουργίες

⏻	Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τον εκτυπωτή.
Wi-Fi	Απαλείφει ένα σφάλμα δικτύου. Κρατήστε το πατημένο για 5 δευτερόλεπτα ή περισσότερο για να πραγματοποιήσετε ρυθμίσεις δικτύου χρησιμοποιώντας το κουμπί WPS.
	Εκτυπώνει μια αναφορά σύνδεσης δικτύου για τον προσδιορισμό των αιτιών των προβλημάτων δικτύου. Για περισσότερες πληροφορίες, κρατήστε πατημένο αυτό το κουμπί για περισσότερα από 5 δευτερόλεπτα, για να εκτυπωθεί ένα φύλλο κατάστασης δικτύου.
	Σταματά την τρέχουσα λειτουργία. Κρατήστε πατημένο αυτό το κουμπί για πέντε δευτερόλεπτα μέχρι να δείτε το κουμπί ⏻ να αναβοσβήνει, για να εκτελέσετε καθαρισμό της κεφαλής εκτύπωσης.
Wi-Fi +	**Ρύθμιση κωδικού PIN (WPS):** Κρατήστε ταυτόχρονα πατημένα τα κουμπιά **Wi-Fi** και για να ξεκινήσει η Ρύθμιση κωδικού PIN (WPS).
Wi-Fi +	**Ρύθμιση Wi-Fi Direct (Simple AP):** Κρατήστε ταυτόχρονα πατημένα τα κουμπιά **Wi-Fi** και για να ξεκινήσει η ρύθμιση Wi-Fi Direct (Simple AP).
Wi-Fi + ⏻	**Απενεργοποίηση υπηρεσίας δικτύου:** Ενεργοποιήστε τον εκτυπωτή κρατώντας πατημένο το κουμπί **Wi-Fi** για να απενεργοποιήσετε τις ρυθμίσεις Epson Connect.
+ ⏻	**Επαναφορά προεπιλεγμένων ρυθμίσεων δικτύου:** Ενεργοποιήστε τον εκτυπωτή κρατώντας πατημένο το κουμπί για να επαναφέρετε τις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις δικτύου. Όταν επανέρχονται οι ρυθμίσεις δικτύου, οι λυχνίες και αναβοσβήνουν διαδοχικά και, στη συνέχεια, σβήνουν.
+ ⏻	**Εκτύπωση μοτίβου ελέγχου ακροφυσίων:** Ενεργοποιήστε τον εκτυπωτή κρατώντας πατημένο το κουμπί για να εκτυπώσετε το μοτίβο ελέγχου ακροφυσίων.

Κατανόηση των λυχνιών λειτουργίας

: Ανενεργό : Ενεργό : Αναβοσβήνει

Κανονική κατάσταση	
	Ο εκτυπωτής είναι συνδεδεμένος σε ασύρματο (Wi-Fi) δίκτυο.
	Ο εκτυπωτής είναι συνδεδεμένος σε ασύρματο (Wi-Fi) δίκτυο σε λειτουργία Wi-Fi Direct (Simple AP).
Κατάσταση σφάλματος	
	Προέκυψε σφάλμα σύνδεσης Wi-Fi. Πατήστε το κουμπί **Wi-Fi** για να διαγράψετε το σφάλμα και προσπαθήστε ξανά.
	Δεν έχει τοποθετηθεί χαρτί ή έγινε τροφοδοσία περισσοτέρων του ενός φύλλων χαρτιού τη φορά. Επίσης, εάν αυτή η ενδεικτική λυχνία είναι αναμμένη κατά την εκτύπωση δίσκου ή κάρτας ταυτότητας PVC, τοποθετήστε σωστά τη θήκη δίσκου/ταυτότητας. Αφού τοποθετήσετε χαρτί ή τοποθετήσετε σωστά τη θήκη του δίσκου / της κάρτας ταυτότητας, πατήστε το κουμπί .
	Παρουσιάστηκε εμπλοκή χαρτιού ή ο δίσκος ή η ταυτότητα PVC δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά στη θήκη του δίσκου / της κάρτας ταυτότητας. Αφού αφαιρέσετε το χαρτί ή αντικαταστήσετε τον δίσκο ή την ταυτότητα PVC, πατήστε το κουμπί . Εάν προκύψει εμπλοκή χαρτιού, ανατρέξτε στην ενότητα «Επίλυση εμπλοκής χαρτιού». Εάν η λυχνία ένδειξης εξακολουθεί να αναβοσβήνει, ανατρέξτε στην ενότητα εμπλοκή χαρτιού στην «Επίλυση προβλημάτων» στις *Οδηγίες χρήστη*.
	Η αρχική φόρτωση μελανιού ενδέχεται να μην έχει ολοκληρωθεί. Για την ολοκλήρωση της αρχικής φόρτωσης μελάνης, ανατρέξτε στην ενότητα 2 στην μπροστινή σελίδα.
	Ένα κουτί συντήρησης πλησιάζει το τέλος της διάρκειας ζωής του. Η λυχνία συνεχίζει να αναβοσβήνει μέχρι να αντικατασταθεί το κουτί συντήρησης. Μπορείτε να συνεχίσετε να εκτυπώνετε μέχρι οι λυχνίες και να αναβοσβήνουν διαδοχικά.
	Ο εκτυπωτής δεν απενεργοποιήθηκε σωστά. Πιέστε το κουμπί για να εξαλείψετε το σφάλμα. Συνιστούμε να πραγματοποιήσετε έλεγχο ακροφυσίων, καθώς αυτά μπορεί να έχουν στεγνώσει ή να έχουν υποστεί φραγή. Για να απενεργοποιήσετε τον εκτυπωτή, πρέπει να πατήσετε το κουμπί ⏻.
	Αναβοσβήνουν ταυτόχρονα: Ένα ταμπόν μελανιού πλησιάζει ή έχει συμπληρώσει τη διάρκεια ζωής του. Το ταμπόν μελανιού πρέπει να αντικατασταθεί. Αν θέλετε να αντικαταστήσετε το ταμπόν μελανιού, επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο πάροχο σέρβις της Epson. Τα ταμπόν μελανιού δεν είναι εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν από το χρήστη. Ελέγξτε το μήνυμα που εμφανίζεται στον υπολογιστή και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί για να εξαλείψετε το σφάλμα ή για να συνεχίσετε τον καθαρισμό. Εάν το ταμπόν μελανιού έχει φτάσει στο τέλος της διάρκειας ζωής του, δεν θα μπορείτε πλέον να κάνετε καθαρισμό. Θα μπορεί να πραγματοποιηθεί εκτύπωση, αλλά η ποιότητα των εκτυπώσεων δεν θα είναι εγγυημένη. **Αναβοσβήνουν διαδοχικά**: Ένα ταμπόν μελανιού για εκτύπωση χωρίς περιθώρια πλησιάζει ή έχει συμπληρώσει τη διάρκεια ζωής του. Η εκτύπωση σε όλο το μέγεθος της σελίδας δεν είναι διαθέσιμη, αλλά η εκτύπωση με πλαίσια είναι διαθέσιμη. Για να αντικαταστήσετε το ταμπόν μελανιού για εκτύπωση χωρίς περιθώρια, επικοινωνήστε με την Epson ή κάποιον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Epson.
	Το κλείδωμα μεταφοράς είναι κλειδωμένο. Αφού ξεκλειδώσετε το κλείδωμα μεταφοράς, πατήστε το κουμπί .
	Αναβοσβήνουν διαδοχικά: Ένα κουτί συντήρησης έχει συμπληρώσει τη διάρκεια ζωής του. Αντικαταστήστε το κουτί συντήρησης και έπειτα πατήστε το κουμπί για να συνεχίσετε την εκτύπωση. Για να αντικαταστήσετε το κουτί συντήρησης, ανατρέξτε στις *Οδηγίες χρήστη*.
	Ο δίσκος εξόδου δεν έχει εξαχθεί. Εξαγάγετε τον δίσκο.
Όλες οι λυχνίες ανάβουν με την εξαίρεση της λυχνίας ⏻.	Ο εκτυπωτής έχει εκκινηθεί σε λειτουργία αποκατάστασης επειδή η ενημέρωση του υλικολογισμικού απέτυχε. Για περισσότερες λεπτομέρειες, ανατρέξτε στον πίνακα σφαλμάτων της «Επίλυσης προβλημάτων» στις *Οδηγίες χρήστη*.
Όλες οι λυχνίες αναβοσβήνουν, συμπεριλαμβανομένης της λυχνίας ⏻.	Προέκυψε σφάλμα εκτυπωτή. Αφαιρέστε τυχόν χαρτί από το εσωτερικό του εκτυπωτή. Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε πάλι. Εάν το σφάλμα εξακολουθεί να εμφανίζεται μετά την απενεργοποίηση και την ενεργοποίηση, επικοινωνήστε με την υποστήριξη της Epson.

Vodnik po nadzorni plošči

Gumbi in funkcije

⏻	Vklopi ali izklopi tiskalnik.
Wi-Fi	Počisti napako omrežja. Pritisnite potisni gumb WPS in ga držite 5 sekund ali več, da konfigurirate nastavitve omrežja.
	Natisne poročilo o omrežni povezavi, da boste lahko poiskali vzroke za morebitne težave z omrežjem. Če želite več informacij, pritisnite ta gumb in ga držite 5 sekund ali več, da natisnete list s stanjem omrežja.
	Ustavi trenutni postopek. Pritisnite ta gumb in ga držite 5 sekund, dokler gumb ⏻ ne začne utripati, da zaženete čiščenje tiskalne glave.
Wi-Fi +	**Nastavitev z vnosom kode PIN (WPS):** hkrati pritisnite in pridržite gumba **Wi-Fi** in , da začnete nastavitev z vnosom kode PIN (WPS).
Wi-Fi +	**Nastavitev prek povezave Wi-Fi Direct (preprosta dostopna točka):** hkrati pritisnite in pridržite gumba **Wi-Fi** in , da začnete nastavitev prek povezave Wi-Fi Direct (preprosta dostopna točka).
Wi-Fi + ⏻	**Onemogočanje omrežne storitve:** držite gumb **Wi-Fi** in vklopite tiskalnik, da onemogočite nastavitve aplikacije Epson Connect.
+ ⏻	**Ponastavitev privzetih nastavitev omrežja:** vklopite tiskalnik, ko držite gumb , da ponastavite privzete nastavitve omrežja. Ko so omrežne nastavitve obnovljene, lučki in izmenično utripata in nato ugasneta.
+ ⏻	**Natisni vzorec za preverjanje šob:** vklopite tiskalnik, ko držite gumb , da natisnete vzorec za preverjanje šob.

Razumevanje indikatorskih lučk

: ne sveti : sveti : utripa

Normalno stanje	
	Tiskalnik ima vzpostavljeno povezavo z brezžičnim omrežjem (Wi-Fi).
	Tiskalnik ima vzpostavljeno povezavo z omrežjem v načinu Wi-Fi Direct (preprosta dostopna točka).
Stanje napake	
	Prišlo je do napake s povezavo Wi-Fi. Pritisnite gumb **Wi-Fi**, da počistite napako in poskusite znova.
	Ni vstavljenega papirja ali pa je bilo podanih več listov hkrati. Če indikatorska lučka med tiskanjem diska ali plastične osebne izkaznice sveti, pravilno vstavite pladenj za disk/osebne izkaznice. Po pravilni vstavitvi papirja ali pladnja diska/osebne izkaznice pritisnite gumb .
	Papir se je zagozdil ali pa disk ali plastična osebna izkaznica ni bila pravilno položena na pladenj za disk/osebne izkaznice. Po odstranitvi papirja ali po zamenjavi diska ali plastične osebne izkaznice pritisnite gumb . Če se papir zagozdi, glejte razdelek »Odstranjevanje zagozdenega papirja«. Če indikatorska lučka še vedo utripa, si oglejte razdelek »Odpravljanje težav« v priročniku *Navodila za uporabo*, kjer boste našli navodila za odpravljanje težav z zagozdenim papirjem.
	Začetno polnjenje s črnilom morda ni končano. Informacije o zaključku začetnega polnjenja črnila najdete v razdelku 2.
	Življenjska doba škatle za vzdrževanje bo kmalu potekla. Lučka še naprej utripa, dokler ne zamenjate škatle za vzdrževanje. S tiskanjem lahko nadaljujete, dokler ⏻ in ne utripata izmenično.
	Tiskalnik ni bil pravilno izklopljen. Pritisnite gumb , da počistite napako. Priporočamo, da izvedete preverjanje šob, saj so se šobe morda izsušile ali zamašile. Za izklop tiskalnika morate obvezno pritisniti gumb ⏻.
	Utripa istočasno: življenjska doba blazinice za črnilo bo kmalu potekla oziroma je že potekla. Blazinico za črnilo morate zamenjati. Za zamenjavo blazinice za črnilo se obrnite na družbo Epson ali na pooblaščenega ponudnika storitev družbe Epson. Blazinica za črnilo niso sestavni deli, ki bi jih lahko servisirali uporabniki. Oglejte si sporočilo, prikazano na računalniku in nato pritisnite gumb , da počistite napako. Če je blazinici za črnilo potekla življenjska doba, čiščenje ni več mogoče. Tiskate lahko, vendar vam ne moremo jamčiti za kvaliteto izpisanega papirja. **Utripa izmenično**: življenjska doba blazinice za črnilo za tiskanje brez obrob bo kmalu potekla oziroma je že potekla. Tiskanje brez obrob ni na voljo, vendar pa je tiskanje z obrobami na voljo. Za zamenjavo blazinice za črnilo za tiskanje brez obrob se obrnite na družbo Epson ali na pooblaščenega ponudnika storitev družbe Epson.
	Zaklep za prevoz je zaklenjen. Ko odklenete zaklep za prevoz, pritisnite gumb .
	Utripa izmenično: življenjska škatla za vzdrževanje bo kmalu potekla. Zamenjajte škatlo za vzdrževanje in pritisnite gumb , da nadaljujete tiskanje. Če želite zamenjati škatlo za vzdrževanje, glejte priročnik *Navodila za uporabo*.
	Niste izvlekli izhodnega pladnja. Izvlecite izhodni pladenj.
Vklopijo se vse lučke razen ⏻.	Tiskalnik se je zagnal v načinu obnovitve, ker vdelane programske opreme ni bilo mogoče posodobiti. Za dodatne podrobnosti si oglejte tabelo z indikatorji napak v razdelku »Odpravljanje težav« v priročniku *Navodila za uporabo*.
Utripajo vse lučke, vključno z lučko ⏻.	Prišlo je do napake tiskalnika. Odstranite ves papir iz notranjosti tiskalnika. Izklopite in znova vklopite tiskalnik. Če napake ne odpravite z izklopom in ponovnim vklopom tiskalnika, se obrnite na podporo družbe Epson.

Vodič za upravljačku ploču

Gumbi i funkcije

⏻	Uključivanje ili isključivanje pisača.
Wi-Fi	Uklanja mrežnu grešku. Držite najmanje 5 sekunde kako biste odabrali mrežne postavke gumbom WPS.
	Ispisuje izvješće o mrežnoj vezi kako bi se utvrdili uzroci bilo kojeg problema s mrežom. Kako biste primili više informacija, zadržite pritisnut ovaj gumb dulje od 5 sekundi kako bi se ispisao list mrežnog statusa.
	Zaustavljanje trenutačne radnje. Pritisnite i držite ovaj gumb dulje od 5 sekundi dok gumb ⏻ trepće kako biste pokrenuli čišćenje ispisne glave.
Wi-Fi +	**Postavljanje PIN koda (WPS):** Istovremeno pritisnite i držite pritisnute gumbe **Wi-Fi** i kako biste pokrenuli postavljanje PIN koda (WPS).
Wi-Fi +	**Wi-Fi Direct (jednostavan način rada AP)**: Istovremeno pritisnite i držite pritisnutim gumbe **Wi-Fi** i kako biste pokrenuli povezivanje na bežičnu (Wi-Fi) mrežu u načinu rada Wi-Fi Direct (jednostavan način rada AP).
Wi-Fi + ⏻	**Onemogućili mrežnu uslugu:** uključite pisač držeći pritisnut gumb **Wi-Fi** kako biste onemogućili postavke usluge Epson Connect.
+ ⏻	**Vrati zadane mrežne postavke:** Uključite pisač držeći pritisnut gumb kako biste vratili zadane mrežne postavke. Kada se mrežne postavke vrate, svjetla statusa mreže i naizmjenično bljeskaju, a zatim se gase.
+ ⏻	**Ispis uzorka za provjeru mlaznice:** Uključite pisač držeći pritisnut gumb kako biste ispisali predložak za provjeru mlaznica.

Očitavanje signalnih svjetala

: ne svijetli : svijetli : trepće

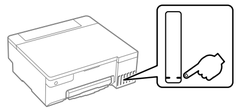
Normalni status	
	Pisač je spojen na bežičnu (Wi-Fi) mrežu.
	Pisač je spojen na mrežu u načinu Wi-Fi Direct (jednostavan način rada AP).
Status greške	
	Došlo je do pogreške Wi-Fi veze. Pritisnite gumb **Wi-Fi** da biste poništili pogrešku i pokušajte ponovno.
	Nema papira ili je umetnuto više od jednog papira. Također, ako ovaj indikator svijetli tijekom ispisa diska ili PVC ID kartice, pravilno umetnite ladicu za disk/ID karticu. Nakon umetanja papira ili ispravnog umetanja ladice za disk/osobnu iskaznicu, pritisnite dugme .
	Došlo je do zaglavljivanja papira ili disk ili PVC ID kartica nisu pravilno stavljeni u pretinac za disk/ID karticu. Nakon uklanjanja papira ili zamjene diska ili PVC ID kartice, pritisnite dugme . Ako se papir zaglavi, pogledajte odjeljak „Uklanjanje zaglavljenog papira". Ako signalno svjetlo nastavlja treptati, pogledajte odjeljak za zaglavljeni papir u poglavlju *Korisnički vodič*, „Rješavanje problema".
	Početno punjenje tintom možda nije dovršeno. Na prednjoj stranici pogledajte odjeljak 2 s informacijama o izvođenju početnog punjenja tintom.
	Kutija za održavanje je pri kraju uporabnog vijeka. Svjetlo nastavlja treptati dok se kutija za održavanje ne zamijeni. Možete nastaviti s ispisom dok naizmjenično ne počnu treptati lampice i .
	Pisač nije pravilno isključen. Pritisnite gumb za brisanje pogreške. Preporučujemo da provedete provjeru mlaznica jer su se mlaznice možda osušile ili začepile. Za isključivanje pisača pritisnite gumb ⏻.
	Istovremeno bljeskaju: Jastučić za tintu je pri kraju radnog vijeka ili ga je dosegao. Treba zamijeniti jastučiće za tintu. Obratite se Epsonu ili ovlaštenom Epsonovom pružatelju usluga radi zamjene jastučića za tintu. Jastučići za tintu nisu dijelovi koje korisnik može servisirati. Provjerite poruku prikazanu na računalu, a zatim pritisnite gumb za brisanje pogreške ili nastavak čišćenja. Ako je jastučić s tintom došao do kraja radnog vijeka, više ne možete obavljati čišćenje. Ispis se može izvoditi, ali se ne može jamčiti kvaliteta ispisa. **Naizmjenično bljeskaju**: Jastučić za tintu za ispis bez obruba pri kraju je radnog vijeka ili ga je već dosegao. Ispis bez obruba nije dostupan, ali ispis s obrubom je dostupan. Ako želite zamijeniti jastučić za tintu za ispis bez obruba, obratite se Epsonu ili ovlaštenom serviseru tvrtke Epson.
	Transportna brava je zaključana. Nakon otključavanja transportne brave, pritisnite gumb .
	Naizmjenično bljeska: kutija za održavanje je pri kraju uporabnog vijeka. Vratite kutiju za održavanje, a zatim pritisnite gumb za nastavak ispisa. Za zamjenu kutije za održavanje pogledajte *Korisnički vodič*.
	Izlazni pretinac nije izvučen. Izvucite pretinac.
Sva svjetla se pale osim svjetla ⏻.	Pisač se pokrenuo u načinu rada za oporavak jer ažuriranje upravljačkog programa nije uspješno izvedeno. Za više pojedinosti pogledajte tablicu indikatora greške iz dijela "Rješavanje problema" u dokumentu *Korisnički vodič*.
Sva svjetla trepću, uključujući ⏻.	Došlo je do pogreške pisača. Uklonite sav papir iz pisača. Isključite i ponovo uključite napajanje. Ako se pogreška prikazuje i nakon isključivanja i ponovnog uključivanja pisača, obratite se Epsonovoj korisničkoj podršci.

Έλεγχος σταθμών μελανιού και αναπλήρωση με μελάνι / Preverjanje ravni črnila in dolivanje črnila / Provjera razine i dopunjavanje tinte

Ελέγξτε τις στάθμες μελανιού. Εάν οποιαδήποτε από τις στάθμες μελανιού είναι κάτω από την κατώτερη γραμμή, ανατρέξτε στα βήματα ❶ έως ❾ στην ενότητα 2 για αναπλήρωση του δοχείου.

Preverite raven črnila. Če je katera od ravni črnila nižja od spodnje oznake, upoštevajte navodila od ❶ do ❾ v razdelku 2, da napolnite posodo s črnilom.

Provjerite razine tinte. Ako je razina bilo koje tinte ispod donje crte, pogledajte upute ❶ do ❾ u odjeljku 2 kako biste dopunili spremnik.



Για να δείτε πόσο μελάνι απομένει, ελέγξτε με το μάτι τις στάθμες του μελανιού σε όλα τα δοχεία εκτυπωτή. Η παρατεταμένη χρήση του εκτυπωτή όταν η στάθμη του μελανιού είναι πιο χαμηλά από την κατώτερη γραμμή μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον εκτυπωτή.

Za potrditev dejanskega stanja preostalega črnila preverite ravni črnila v vseh posodah tiskalnika. Z nadaljnjo uporabo tiskalnika, ko je raven črnila pod spodnjo oznako, lahko poškodujete tiskalnik.

Kako biste utvrdili koliko je tinte preostalo, pogledom provjerite razine tinte u svim spremnicima pisača. Nastavak uporabe pisača nakon što tinta dostigne razinu ispod donje crte može oštetiti pisač.

Κωδικοί φιαλών μελανιού / Kode stekleniček s črnilom / Kodovi bočice s tintom

Για Ευρώπη / Za Evropo / Za Europu

	BK	LC	M	C	Y	LM
ET-18100 Series	107					
L18050 Series / L8050 Series	108					

Για Ασία / Za Azijo / Za Aziju

BK	LC	M	C	Y	LM
057					

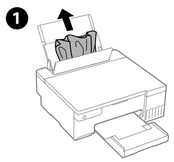
Εάν δεν χρησιμοποιείτε το προτεινόμενο γνήσιο μελάνι Epson, υπάρχει κίνδυνος βλάβης, την οποία δεν καλύπτουν οι εγγυήσεις της Epson.

Z uporabo originalnega črnila Epson, ki ni navedeno kot ustrezno, lahko povzročite škodo, ki je jamstvo družbe Epson ne krije.

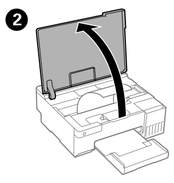
Uporaba neke druge originalne Epson tinte osim one koja je naznačena može prouzročiti štetu koja nije pokrivena Epsonovim garancijama.

Επίλυση εμπλοκής χαρτιού / Odstranjevanje zagozdenega papirja / Uklanjanje zaglavljenog papira

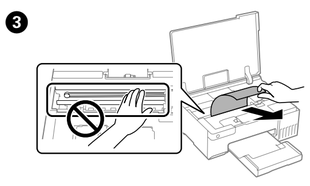
❶



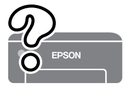
❷



❸



Αντιμετώπιση προβλημάτων / Odpravljanje težav / Rješavanje problema



Ανατρέξτε στις online *Οδηγίες χρήστη* για λεπτομερείς πληροφορίες. Παρέχουν οδηγίες χειρισμού, ασφαλείας και αντιμετώπισης προβλημάτων, όπως αποκατάσταση εμπλοκής χαρτιού ή προσαρμογής της ποιότητας εκτύπωσης. Μπορείτε να λάβετε τις τελευταίες εκδόσεις όλων των οδηγών από την ακόλουθη τοποθεσία web.

Podrobne informacije najdete v priročniku *Navodila za uporabo*. V tem priročniku najdete navodila za upravljanje, varnost in odpravljanje težav, kot so navodila za odstranjevanje zagozdenega papirja ali prilagajanje kakovosti tiskanja. Najnovejše različice vseh navodil za uporabo so na voljo na tem spletnem mestu.

Detaljne informacije potražite u mrežnom dokumentu *Korisnički vodič*. On će vam pružiti radne, sigurnosne i upute za rješavanje problema te uklanjanje zaglavljenog papira ili prilagodbu kvalitete ispisa. Najnovije verzije svih vodiča možete preuzeti sa sljedeće internetske stranice.

ET-18100 Series

https://epson.sn/18100

L18050 Series

https://epson.sn/18050

L8050 Series

https://epson.sn/8050

Υποστήριξη / Podpora / Podrška

Για περιοχές εκτός Ευρώπης / Za zunaj Evrope / Za zemlje izvan Europe

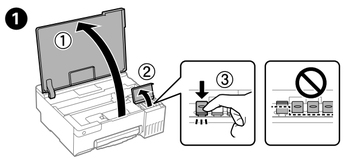
http://support.epson.net/

Για Ευρώπη / Za Evropo / Za Europu

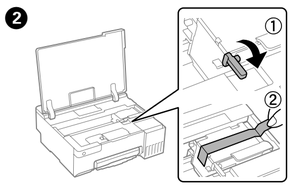
http://www.epson.eu/support

Αποθήκευση και μεταφορά / Shranjevanje in prevoz / Skladištenje i transport

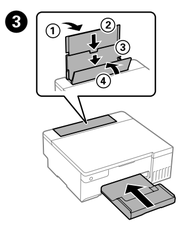
❶



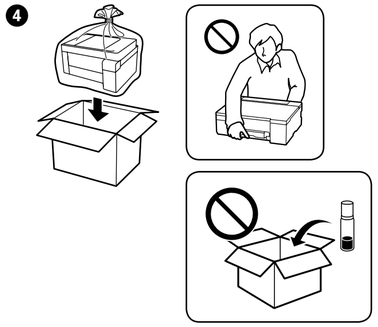
❷



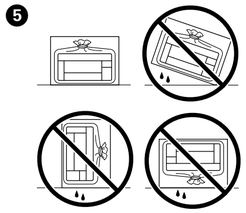
❸



❹



❺



- ❑ Φροντίστε να διατηρείτε τη φιάλη μελανιού σε όρθια θέση, όταν σφίγγετε το καπάκι. Τοποθετείτε τον εκτυπωτή και τη φιάλη σε πλαστικές σακούλες ξεχωριστά και διατηρείτε τη στάθμη του εκτυπωτή κατά την αποθήκευση και τη μεταφορά. Διαφορετικά, μπορεί να διαρρεύσει μελάνι.
- ❑ Όταν χρησιμοποιήσετε τον εκτυπωτή μετά τη μεταφορά, αφαιρέστε την ταινία που ασφαλίζει την κεφαλή εκτύπωσης.
- ❑ Εάν η ποιότητα εκτύπωσης είναι μειωμένη την επόμενη φορά που θα εκτυπώσετε, καθαρίστε και ευθυγραμμίστε την κεφαλή εκτύπωσης.

- ❑ Poskrbite, da je steklenička s črnilom v pokončnem položaju, ko zatesnite pokrovček. Tiskalnik in stekleničko vstavite v ločeno plastično vrečko, tiskalnik pa naj bo med shranjevanjem ali prevozom v vodoravnem položaju. V nasprotnem primeru lahko začne črnilo iztekati.
- ❑ Pred uporabo tiskalnika po prevažanju odstranite trak, ki varuje tiskalno glavo.
- ❑ Če pri naslednjem tiskanju opazite slabšo kakovosti tiskanja, očistite in poravnajte tiskalno glavo.

- ❑ Pobrinite se da bočicu tinte držite uspravno kod pritezanja poklopca. Stavite pisač i bočicu zasebno u plastičnu vrećicu i pisač držite ravno kada ga skladištite i transportirate. Inače može doći do curenja tinte.
- ❑ Kada budete ponovno koristili pisač nakon transportiranja, pazite da uklonite vrpce koje pričvršćuju ispisnu glavu.
- ❑ Ako pri sljedećem ispisu primijetite slabiju kvalitetu ispisa, očistite i poravnajte ispisnu glavu.

Radio Equipment Information for Users in Europe, UK and Turkey

Περιοχή συχνότητας Frekvenčni razpon Raspon frekvencije	2400 - 2483.5 MHz
Μετάδοση τροφοδοσίας μέγιστης ραδιοσυχνότητας Največja moč radiofrekvenčnega oddajanja Maksimalna prenesena radiofrekvencijska snaga	20.0 dBm (EIRP)

General Notice: Other product names used herein are for identification purposes only and may be trademarks of their respective owners. Epson disclaims any and all rights in those marks.

Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäss EN ISO 7779.

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

Для пользователей из России срок службы: 5 лет.

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Ürünün Sanayi ve Ticaret Bakanlığınca tespit ve ilan edilen kullanma ömrü 5 yıldır.

Tüketicilerin şikayet ve itirazları konusundaki başvuruları tüketici mahkemelerine ve tüketici hakem heyetlerine yapılabilir.

Üretici: SEIKO EPSON CORPORATION
Adres: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan
Tel: 81-266-52-3131
Web: http://www.epson.com/

The contents of this manual and the specifications of this product are subject to change without notice.